

Szerkesztői iroda:
Nagy-Enyeden a kiadóhivatalban, hova a lap szellemi részét illető közlemények küldendők.

Kiadóhivatal:
CIRNER J. JÓZSEF
papírnagykereskedése, hova az előfizetések és hirdetések bérmentesen küldendők.
Kéziratok nem adatnak vissza.

KÖZÉRDEK

VEGYES TARTALMU HETILAP.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAPON.

Előfizetési feltételek:
helyben házhoz hordva vagy vidékre postán küldve
egész évre 4 frt,
félre . . . 2 frt,
negyedévre 1 frt

Hirdetmények díja:
□ centiméterenként 3 kr.
Kereskedők és gyárosok külön árkedvezményben részesülnek. Bélyegdíj 30 kr.
Nyitólír sora 20 kr.

Tűzre, vízre vigyázzatok!

Aszaló hőség terjed el az aranykalászos gabuaföldek, zöld mezők felett. A perzselő nap sugaraival daczolva, gyűjti a munkásnép az istenáldást. Hálával nézheti a legtöbb gazda a dús kalászkok. Telik a csűr. Gyűl a takarmány is a hosszú télre. Dolgozik ember, állat feszített erővel; sokszor el-lankadva, de ismét felújulva az örömtől, melyet szorgalmas munkájának eredménye kelt fel. Künn van ilyenkor a falu apraja, nagyja, aki csak dolgozni tud, otthon a csak játszani tudó gyerekek, tehetetlen vének maradnak házörzönök.

Mult évben ilyenkor, a munka és a szorgalmas gyűjtés e napjaiban, tört ki egy szomszédos községben a veszedelmes tűz, mely pusztává tett egész utcázort. Ilyenkor kevés a víz, nincs a faluban felügyelet, a tűzoltószerek vagy nincs, vagy elégtelen, s ha van is: nem tartják jó karban, tisztán, használhatóan.

Pedig meg kell gondolni, hogy nemcsak az a feladatunk, hogy gyűjtsünk, hanem hogy amink van: megtartsuk, megőrizzük. Elég sajnós, hogy amíg elvileg ezt is, — mint sok más egyebet, feltétlenül helyesnek tartunk, addig gyakorlati életben másként cselekszünk.

A hatósági kényszernek kell átvenni ilyenkor a gondviselés szerepét. Házként kell eljárni e régi jelszó alatt: tűzre-vízre vigyázzatok! Minden udvarban legyen vízzel töltött edény, a gyerekek elől el kell zárni gyufát, taplót. A tűzhelyen nem kell gondtalanul égve hagyni a tüzet, el kell oltani a felesleges parázst. Gabonát, szénát nem kell közvetlenül az épületek mellé rakni, — ott vannak a szász községek, lehetne e részben is sokat tanulni tőlük. A tűzoltó szerek kezelésével mindég legyen legalább 2—3 ember megbízva, kik bármikor készen legyenek az első segélyadásra. Bármily szegény legyen valamely község, lakossága mégis meggondolhatja, hogy jobb valamivel birni, min t esetleg mindent, egy élet keserves keresményét elveszíteni s így okkal-móddal a kellőbb építkezésre, a könnyen gyulladó tárgyak távolabb helyezésére

és gondosabb őrzésére, — jó tűzoltószerek beszerzésére, rendes víz-tartásra reá birható, esetleg kellő szigorral reá szorítható.

Meg kell gondolni, hogy csak egy kisebb gazdának ilyenkor 3—400 frt értéke éghet el, már pedig ennek lehető megvédése csakugyan megérdemel, általános közigazgatási szempontból is, pár forint áldozatot és szigorú felügyeletet.

Igaz, a véletlen gondatlanságból, vagy éppen gonoszszágból eredő tűz soha se lehet kizárva s pusztítást okoz, mint közelebbi időben az új-pesti, lövétei tüzeseteknél szomorúan láthattuk, de ha jól utánna nézünk, mindenütt nagy mulasztásokat találhatunk a köteles figyelem mellőzésénél, a czél-szerűtlen építkezésnél, melyek a bajt nagyobbá, a veszteséget fokozottabbá tették.

Jó lesz tehát mindenkinek állandóan figyelemben tartani a régi intést: tűzre, vízre vigyázzatok!

Az alsó-fehérmegyei orvos-gyógyszerészegylet vándorgyűlése.

(Folytatás és vége.)

A városi kórház tisztaságával, új épületével, szép ágyeművel a legkedvezőbb benyomást teszi a látogatóra, 48 vaságygyal, külön orvosi rendelő-szobával és gondnoki lakással van ellátva, két szoba 6—6 ágygyal, járvány-kórház cselokra tartatik fenn.

1893-ban 81 beteg vetetett fel, kik közül 20 szenvedett belső betegségben.

2 óra lett mire a sétatéri kávéházba ebédhez ülhetünk, mint dr. Nánán Bernát vendégei. Nemcsak Gyulafehérvár összes orvosai és gyógyszerészei voltak hivatalosak az ebédre, hanem azonkívül 25—33 előkelő állású férfi, valamint az értelemiség kitünőségei közül. A jó ebéd és borok ily társaságon a kedélyeket a legjobb hangulatba hozták s a kedélyes felköszöntők egymást érték.

Dr. Nánán, dr. Magyarai K., dr. Setz, dr. Winkler, Nemes Sámuel, dr. Mohai Sándor, Zlamti Ágost, Teri közigazgató, Elekes Viktor stb. mondták vagy kapták a felköszöntőket.

4 órákor, programszerint, az egylet tagjai, kísérve néhány jó barátot, újra Gyulafehérvár nevezetességei megtekintésére indultak.

Cserni tanár magyarázata mellett megtekintették a megyei régészeti-, történelmi- és természettudományi-társulat muzeumát, mely a városi ovodateiken két kis szobában szorog.

A muzeum legnagyobb részét az Apulumban kiasott

tárgyakat tartalmazza és ennek következtében igazi heye közvetlen az ásatások színtere mellett volna, kizárólag az ott talált tárgyak kiválóbbjait foglalhatná magában és folyton nyitva állhatna, zárt szekrényekben a közönségnek, mint pl. Aquincumban, hová bucsújárás-képen özönlik a közönség főleg ünnepnapokon a helyi különvonatokkal, tisztán régészeti szenvedélyből. Különben nagyszerű a bélyeges romai téglák gazdag gyűjteménye.

Az ovoda nagy játszótérrel és kisebb tanterem-ből áll, tiszta, jó karban levő épületben.

Az apácza kórház épen bővítés és javítás alatt állott 14 ágyra, kád- és zuhanyfürdővel felszerelve.

A Fogarosi-féle aggmenházban egyetlen egy vén-asszony bóbiskolt, ily csupán szállást adó menháza a városnak és izraelitáknak is van.

A meleg fürdő a két izraelita templom egyike szomszédságában van 7 kád és egy situális medence-fürdővel. Az igényeknek megfelelő tiszta és tisztességes helyiség.

Mendel Manó százféle szép bokorral díszített park-ját tekintették meg ezután, a házigazda és szép neje szíves kalauzálása mellett. Legérdekesebb e parkban egy még a rómaiak által épített és ma is működésben levő földalatti vízvezeték, mely ismeretlen helyről szállítja a forrásvizet, mely kifolyásánál kagyló alakú falba van foglalva, mely kijavitva, kellemes üdülő pontja a parknak. A kertben házi uszoda és a római vezeték-ből vett szivattyus zuhanyfürdő is van. A római vezeték fölös víze egy toldalek csövel földalatt, a malomárókba vezetetik és itt mint csurgó, a közönség használatára is áll.

A lövöldét, Teri főlövész-mester kalauzálása mellett tekintették meg. A lövölde Novák polgármester egyik újabb kiváló alkotása. Sajnálatunkra a polgármester betegesen feküdt és nem láthattuk. Az új kert, melyben külön hely van a nő és férfi lövőknek berendezve, czélpontokkal, Fiober puskákkal, 2 holdas parkban fekszik.

A lövő színek egy méter magas deszka korláttal vannak körülvéve, de azért soha szerencsétlenség nem történt.

A madár vadászati gyakorlatokra tollal töltött labdák dobhatnak fel kézzel vagy géppel a levegőbe.

A lövölde kellemes szórakozó helye a közönségnek, padok és asztalokkal felszerelve. Egyik szélén újonnan épített 1000 négyzetméter területű korálaku tó van, mely nyáron csónakázásra, teleu korcsolyázásra használatik.

Az egész berendezés a város tulajdona és a lövő egylet birja haszonbérbe évi 5 moudt öt főresért.

A tó körül római mintára készített 3 águ mécsék erősítőek oszlopokra — természetesen petroliummal töltve.

A 7 órai vonattal levén indulandók, nem sokáig élvezhettük a szép közönség társaságát, le kellett mondanunk a vöröskereszt egylet által rendezett és jó auspiciumokkal indult majálisról, nem tekinthettük meg az uszodát és az új köztemetőt, melyben hallomásunk szerint, most épül az új halottas ház.

TÁRCZA.

Lemondás.

Nem írok én többé dalt tehozzád . . .
Hisz' már ugysis nem érted ezt te meg.
Nem árulom többé el titkomat.
Maradjon enyém az, míg csak lehet!

Nem dicsérek; nem bívöl két szememnél . . .
Hadd égen bár: fényes lánggal az.
A szó sem hoz ajkadról oly kedvet:
Ha tudom, hogy nem őszinte, — igaz az. —

Holdvilágos estve, méla éjszakán . . .
Ma is látlak megjelenni még.
Hej, de ez az alak, nem olyan ám;
Nem oly szép, minőt régebb képzelék!

Felfogadtam: nem gondoltok reád . . .
S felejtani így talán könnyebb lesz?
Kevés öröm, mit a költészet ad;
Te nélkülöd mily érdektelen ez!

Nem! nem leszek, poeta se többé . . .
Nagyot mondás nem lesz már kenyerem;
Lemondok mindentről, a mi földeritné;
Ködbe borult, zord, ifjú életem.

Lemondok így én a költészetről,
Nem kísérték több szerencsét vele.

Hiszen úgy is, hiányos szívemből:
Csak eltévedt fogalom születne!

Lemondok a dadról; ne hallják már!
Ha felhangzik az érzelmek után.
Lemondok, . . . a napra ha ború szállt;
Remélni kell; de már ezt nem tudnám.

Legyen átok a költészetre hát!
A mely engem érezni tanított.
A mely ki-ki csalta szívem titkát,
S azután meg a faképnél hagyott.

De nem mégis! visszatérek újra
A már elhagyott sírhalmom felé.
Mégkísértem, — egy ébresztő dalra . . .
Holt szerelmem, — vajjon felébred-e?!

Mester János,
ref. papjelölt.

Galamb és csalogány.

(Elbeszélés)

Werner Gyulától.

(Folytatás.)

— Méltóságod forog veszélyben Angyal Nándor — biztatta magát — ha ez nem az utolsó engedmény lesz, melyet lovagiasságodnak önérzeted tehet. A nők törékenyek és gyöngéek ugyan, de ez nem jogosítja fel a nagy embereket arra, hogy kedvükért leszálljanak azon magas talapzatról, hová öndicsőségük s az emberek elismerése helyezte bámulatra készítő alakjaikat. S keserű hangulatában, szánalommal forgatta fe-

jében a gyöngébb nem számos fogyatkozását. Kénytelen volt önmaga előtt is bevallani, hogy isten kegyelméből való költőtől menthetetlen könnyelműség, idejének valamely kis részét nők társaságára fecsérelni. Mig ő it, mint inas az előszobában, a szép asszonyra vár, megirhatott volna egy dalt; sőt többet, — egy regénynek első fejezetét.

Angyal Nándor keserűsége már annyira fokozódott, hogy Petőfi egy kifejezését, melyet durvának pórásnak s igaztalanoknak tartott eddig, kezdte meglepőnek s igaznak találni. Bár még álmában sem merné kimondani, lelkeben forogott a vágy, Petőfi ezen mondását magáévá tenni, „asszonyi állat.“

Ebben a perczen lépett be Matild. Előnyösen volt öltözve s mosolyogva sietett a költő felé. Látta arcán s haragos szemein, hogy mélyen megsértette a hosszú várakoztatással.

Kis fehér kezével megfogta kezét s némileg hátrahúzódva, mint a jó vivő, tervbe vett veszélyes szurás előtt, halkán mondá:

— Bocsánat. Nem akartam megsérteni önt, sokkal nagyobb bámulója vagyok lángeszének, mintsem ezt megtehetném. Nézze el a bohó asszonyka hibáját a kit nemes czél tartott vissza oly soká öltözőjében. Nagyon szép akartam lenni, — tetszeni akartam önnök . . .

Elhalgatott, de oly közel hajolt a költőhöz, hogy ez elkabult a parfümtől, mely ruhájából áradt felé.

Haragja, keserűsége s nyelvében lebegő nyers feleletei elpárologtak. Kellemmel hajtotta meg magát Matild előtt s gyöngéden csókolta meg kezét, szent volt a béke.

A testvérváros, igazi testvéri vendégszeretettel fogadott és marasztalt, feledhetetlen emlékvé téve nekünk ezen kedves napot.

Templomfűtés.

(Folytatás.)

A mi légfűtőnk által létesített templomfűtés menete.

Fűtőkészülékünket akár a templomban, akár annak padlatában, akár egy külön melléképületben lehet fölállítani. Mindenesetre azonban el kell látnunk véd-köpenyvel, egyrészt a kifelé irányuló hőszugárzás megakadályozása végett is, főként azonban némi légmozgás előidézése czéljából. A köpeny és kemence közt levő lég fölmelegszik és a helyébe áramló hideg által nyomtatva, szakadatlan folyik, úgy, hogy a térben a levegőnek bizonyos körforgása áll elő. A mi berendezéseink mindig úgy vannak készítve, hogy a hideg levegő a templom aljáról először a fűtő alsó részeibe ömlik, ott fölmelegedve fől száll s felül özönlik vissza a térbe. A meleg levegő a fűtés kezdetén oly gyorsan vegyül a hideggel, hogy a fűtő felett alig egy méternyire s ott is csak mint légáram érezhető; a fűtés első órái alatt a légmérséklet legfőbb részben csak, mint élénk légmozgás észlelhető. A fűtés folytatásával az erős légmozgás mindinkább és inkább szűnni kezd s nem sokára az egész tér kellemesen és egyenletesen be lesz melegítve. Ez pedig csupán az által lesz elérve, ha lehetőleg nagy légtömeget hozunk mozgásba meleg átvitelére.

A fűtés ideje alatt a fedélzét, az oldalfalak, oszlopok, bútorok, mint pl. a székek, stb. és végül a padlózat is folyvást meleget vesz föl és kétségkívül minden anyag annyit, a mennyi meleg fölvevására képes, természetesen a légmérsékletnek megfelelően. Ennek következménye az is, hogy nem lehetséges léghuzam a térben, mint majdnem az összes többi fűtési módoknál. A kihűlt falak, tetők, padlózatok, ablakok, stb. folytonosan meleget nyelnek el s ép ezért szükséges, hogy a fűtőkészülék annyit állítson elő, hogy midőn az emberek a templomba mennek, a légszűrés, melyet előidézik, ne legyen léghuzamkép érezhető. Hogy mily nagy-nak kell lenni a hőmennyiségnek, mily mélyen kell behatolni a melegnek a falakba s a többi tárgyakba, azt itt fejtegetni akarni igen messzire vezetne; egyébként ez az anyagot s annak minőségétől függ. Az oszlopok, bútorok stb. által fölvetett meleg a térnek épp oly kevésbé térül javára, mint a mily arányban fölveték azok s vesztesítik el a levegő; ezek bizony mértékben melegretörő-ökül szolgálnak. Minthogy a különböző anyagok igen különböző képességgel bírnak a hő felvételére, azért szükséges a számbavetésnél elismerni ezeknek minőségét s a tér kihűlendő részének nagyságát. Könnyen belátható, hogy hőfelvétési képessége, respective átboacsátósága az egyes deszkafedélzetnek szemben a kettős fedélzetével épp úgy, mint a téglából valónak vagy homokkővesnek szerfölött különböző. Épp ily arányt szül az ablakok és ajtók nagysága és száma. Továbbá különösen meg kell ügyelni a számbavetésnél az oldalfalak anyagát, valamint azt is, hogy a padlózat téglával vagy homokkőköcskékkel van-e kivakva, vagy nincs-e bedeszakázva. Egészen más szempont képez a hőszámitásánál a nedvesség; tud-

valevő, hogy minél nedvesebb a tér, annál nehezebben fűthető!

A számitásmódnak ez állásponton igen messze menőnek kell lennie és kicsinyiségekre is kiterjednie; mindezekről fölvilágosítás szükséges a tervhez, valamint minden sajátlagos, véletlen körülményről Számitás nélkül a becslésre állítani fel kemenczét, még ha csak kicsiny templomról is van szó, merész dolog és ritkán vezet kívánt eredményekre. Alig lehet eléggé hangsúlyozni, hogy a belső tér a külső levegőtől lehetőleg vastagon kell elzárni és hogy e czélból ajánlatos kettős ajtókat alkalmazni, s az orgona mögött levő nyílásokat, melyek az orgonanyomó helyéhez vagy a toronyba vezetnek, vastag és nem könnyen törő ablakválasztékkal kell ellátni. A hővesztés ily eljárással a számitásnál nem vehető fel valami határozatlannak, de elvégre a fűtésanyag használati többlet a működés ideje alatt, pénz ér.

Kemenczénk.

A fűtők, melyeket mi alkalmazunk, magas oldal-falakokkal ellátott, erős, öntött vaskürtből állanak s akár koksra, akár kő vagy barnaszénre vannak szerkesztve. Alkalmazhatjuk egyedül, vagy 2, 3, sőt több példányban is, összekötve azokat egy csőrendszerrel; ez esetben fűtőtelep lesz a neve. A felállítást eszközölhetni egy fűtőkamrában, vagy magában az illető helyiségben, díszes köpenyvel. Ha egy kemenczét állítunk be, kerék köpenyt alkalmazunk. A köpeny befestése egészen kívánság szerint, akár a templomnak vagy teremnek megfelelően is történhetik.

Fűtőinknél kiváló gond van fordítva arra, hogy bennök lehetőleg észszerű kihasználása legyen a fűtőanyagoknak; az égő anyag fűtési eredményét különösen növelik a kürtökben levő kósarosták, melyek e mellett azon előnyt is megadják, hogy a kürtő védve van a szétrobbanástól legerősebben fűtött részein is.

Azt hisszük, jogosan állítjuk, hogy fűtőink ellenálló képesség és működés tekintetében eddig fölülmúlhatlanok, természetesen mi folyton törekedtünk, czél-szerű szerkezet mellett minden egyes résznek a legjobb anyagból való szolgáltatására is. Ha évek folyamán a kürtő valamely része, mely leginkább ki volt téve a hevítésnek, szét pattant, könnyen minden nehézség és nagy kiadás nélkül lehet egy más darabot tenni be. Fűtőink egyszerűsége lehetségesé teszi, hogy minden különös ismeret nélkül elláthassa bármely közönséges munkás, míg ellenben a víz és kompromitált gőzfűtőket nem

Kemenczénk vagy fűtőtelepünk a térben felállítva többszörösen körül vannak véve köpenyekkel, melyek egymástól bizonyos könyire állanak. Az előállott élénk levegőmozgás miatt a külső köpeny nem melegszik ki, úgy hogy a kemenczét vagy fűtőtelepet szorosan az ülések mellé helyezhetjük, a nélkül, hogy a közelében ülő egyéneket a hőség bántaná.

(Folyt. köv.)

Ney Dávid hangversenye.

(jun. 30. és jul. 8.)

Czélzatosan írom le ezt a czímet, mert meg vagyok győződve, hogy tulajdonképen Ney Dávid volt a nap, a mely körül eléggé igyekeztek az apró csillagok,

hogy fényüket érvényesítsék, de mind hasztalan, mert az a fénylő nap mind elhomályosította őket.

Két hangversenyt élveztünk végig, az egyik jun. 30-án lett megtartva, míg a második jul. 8-án, a mikor a társaság Erdély egy néhány városát meglátogatva, visszafelé N.-Egyedet másodsor is érintette. Hanem lássuk csak a másort. Először is Ney Dávidról zengjen a dal. Már többször volt alkalmam őt az operaház színpadán énekelni hallani, de bármikor és bárhol hallom őt, mindig megbámulom hatalmas, nagyterjedelmű hangját, a mely nagy ereje daczára orgona szerűen hangzik és áhitattal tölti el az ember szívét. A mi pedig előadását illeti, nagy zenei intelligenciájáról tesz tanubizonyosságot ez a tisztult izlés, a mellyel még legegyszerűbb dalát is ki tudja színezn. Művész ő a szó szoros értelmében és örvendünk, hogy a miénk, hogy magyar.

Minden dalát és áriáját szűnni nem akaró tapssal fogadták, kisebb dalok után még ráadásal is kedveskedett. Legkimagaslóbb számai voltak: a Hunyad-i László ária, kettős a B a j a z ó k b ó l, a vándor, M o z a r t: a templom csarnokában, nagy kettős a Repülő hollandiból és borsd Bankbából.

Bárdossy Irén k. a Bécsben képezte magát hangverseny énekesnőnek, kellemesen csengő, tiszta hangját előnyösen mutatta be, kár, hogy helyenkint tremolázik, mert ez rossz szokás és érzékelt bíró zenszere kellemetlen hatással van. Különböző erőtlen hangját többször csillogtatta. Különösen a Ney Dáviddal énekelt kettősökben remekelt. Az igazságnak teszek eleget, mikor kijelentem, hogy a második hangversenyen a kisasszony éneke mindenkinek sokkal jobban tetszett mint először. Dalait elég izléssel énekelte, csak némelykor egy magasabb hangot kelleténél jobban hangsúlyoz. De mindezek daczára bőven kijutott a tapsból és több számot meg kellett pótolni, a mit a közönség mindig hálasán fogadott. Szébb számai voltak: Pergolese: Tre Giorni, kettős Bajazzókból, Santuzze románcza, Repülő hollandi kettős, Grieg: imádlak és Tosti: Union.

Liedl Ferenc az operaház zenekarának prim hegedűse és mint ilyen kitűnően megállja a helyét. Azonban játékában művészetet nem láttunk. Nem tudott sehol igazán felmelegíteni, magával ragadni. Pedig azok a műsor-számok nem csak egy kitűnő hegedűst, de egy művészt igényelnek, a ki lelket tudjon adni a componista művébe. Csak a közvéleménynek adok kifejezést, a mikor kijelentem, hogy az enyedi közönség többet vár egy hegedű művésztől, mert ez nem elégítette ki a várakozásokat. És innen magyarázható meg ez is, hogy a közönség még a Kossuth-nótára sem tudott lelkesülni.

A második hangversenyen Magyar Margit drámai színésznő elszavalta Kiss József Simon Juditját. Nincs csengő organuma, de temperamentuma van és ezzel igyekezett ellensúlyozni az elsőt.

Végül nem szabad megfeledkeznünk Vincze Zsigmond urról, a ki intelligens, biztos és finom zongora játékkal kitűnő kísérelnek bizonyult. Egy diszkrét kísérel többet ér, mint egy tucsat fantáziákat klopérozó zongorista, mert míg az utóbbiak az eget ostromolják, addig az előbbi szerényen meghuzza magát, mint ibolya; de a figyelmes szemlélő mégis feltalálja és örül neki.

Sokáig beszélgettek bizalmasan. Agyal Nándor elmondta a szolgabíróval történt esetét.

— Kihívtak, — így végezte be s elhalgatott.

Azt hitte, Matild kétségbeesik s fájdalom a vérszes hír hallatára kiárad. S e bánat, a szerelem kedves előrseként tűnt volna föl neki, Matil derülten válaszolt.

— Párba! ez igazán derék. Kardra? pisztolyra? dinamit bombára? Remélem meg fogja ölni ellenfelet. Egy költőt nem szabad büntetlenül kihívni. Ön nem csak nagy és jó, ön hős is Nándor!

Először hívta kereszt nevével s zemei oly bátran csillogtak, hogy költőnk valami melegséget érzett szívében eláradni.

— Boldog leszek, ha meghozza nekem a hírt, hogy legalább is levágta fülét.

— Ah! mindez szép, de lássa...

— Mit, ön sajnálja ellenfelet? Ez dicsőségére válik szívének, több harag illenék az ön állapotához.

— A csalóányhoz nem illenek sas karmai. Ha csak bátorság kérdése volna elfogadni a kihívást: ezer örömmel cselekedném az ön kedve szerint. De eleveim nem engedik meg, hogy közönséges gyilkos legyek, a kit csak egy romlott társadalom esztelen fel-fogása ment meg attól, hogy tömlöczben rohadjam el.

— Ön túloz. Puskin párbaiban esett el. A kardot a királyok is jól forgatják; nem lehet az szégyen a szellem s elmesség királyaira nézve sem.

— No igen. De jobban forgatom a tollat a kardnál, sőt nem hiszem, hogy a vivástudományak ábczójánál tovább tudtam volna menni.

— Ön nem jól viv? Mért nem mondta mindjárt. Én pompásan tudok, egy izben divat volt a nőknek

vivni tanulni. már csak az alkalom miatt is, melyet az ily vivás-órák a trikók viselésére nézve nyújtottak.

— Kézzel tapsolt s arca kipirult.

— Mily egyszerű lesz, önnel összemérni kardomat, szemtől szembe állni hosszú perczekig. Van itt egy vivómester, a kinek jól berendezett vivóterme van s a kinél órákat veszek, megüzenem neki, hogy ma ketten foglaljuk le egész délutánját. Oh! hogy én is megtaníthatom önt valamire, drága nagyom.

Becsöngette szobalányát elüzent Monsieur Vinczenhez, a kinek vivóterme a fürdő legszebb utcájában volt berendezve.

IX.

Ketten maradtak. A vivómester mozgékony kis fekete emberke, elég érzékkel és világtapasztalattal bírt annak megértésére, hogy reá most semmi szükség; kiment, a kerítők azon szemtelen örömevel arczán, mely legelőször a kigyó szemében jelenhetett meg a paradicsomban s azóta num egyszer a gyöngébb-nemből azoknak kiváltságos öröme, kik a kigyónak csak nyelvével, de esztét nem örökölték.

— Megengedi? Kissé fel kell tűrni ez alkalmatlan ruhaujját.

A meglepett költő előtt, megdabolásra méltó hófehérséggel bontakoztak ki a szép asszony gömbölyűkarjai, szűk ruhabörtönükből.

Amint kis kezében megsuhogott a kard, ingerlően tűnt elő az izmok játéka. S amint állást foglalt, s karcu dereka a hullám szabályszerűségével ide-oda mozgott, mikor támadásnál előre siklott, s égető zemei mozdulatlanul és soká merültek a költő zemeibe: érezte a boldog tanítvány, hogy a varázs, melyet a nő reá gyakorol, teljessé lesz.

A vivó-mester kopogott, de az összemért kardok zöreijénél nem hallották. Jégbehűtött bort és gyümölcsöket hozott be, oly roccó tárczán, mely talán még nagyanyjává volt.

Matildnak villámgyors keze volt s kardja behatolt a legkisebb részen s a legkisebb fűdetlen helyen.

Az ablakok a kertre nyíltak s fehér virág bokrok himbálóztak zemeik előtt. Rózsafák tűz-piros virága kandikált elő a buja zöldből. Nyilott a szekfü s gyönyörű almák csüngtek a galyakon. A napsugarak rávetődtek arcaikra, s Agyal Nándor úgy elvakult, hogy három veszedelmes vágást kapott hirtelen mellén s nyakán. Matild leeresztette kardját.

— Ah! költöm, ez a szép kert s ezek a kedves napsugarak önt szórakoztatták teszik.

— S az ön drága arca!

Az asztalhoz léptek s ettek a pompás gyümölcsből, mely felüdítette őket. Vékony poharaikat teletöltötték s magasra emelve koczináltak.

— Az ön ellenfelenek levágott fülére iszom.

— És én — halálára.

Minden félnksége eltűnt s a vér kiontásának gondolatától nem irtózott többé, a fiatal nő szenvedélye átragadt lelkére s türelmetlenül emelgette fegyverét.

— Kezdjük újra.

Összecsaptak, s most oly ügyességet s annyi erélyt fejtett ki a költő a támadásban, hogy Matild elbámult rajta.

— Mily tanulekny ön. Már egész a falig szorított ellenállhatatlan rohamaival. S hogy szikrázik két szeme: elveszi minden ügyességemet. Ön megbabonázott.

(Folyt. köv.)

Közönség az első alkalommal szép számmal volt a második hangversenyen már kevesebben voltak, de azért mindkét alkalommal intelligens közönség hallgatta végig a hangversenyeket. Még kifogást tehetnek a magas és szokatlan helyárért, és talán annak is tulajdonítható, hogy másodszor kevesebben voltak.

Most pedig azzal az óhajjal végzem referenciámat, vajha részeseink még ez év folyamán oly szerencsében, hogy egy ilyen kitűnő hangversenyt hallgathassunk meg.

Muzsafi.

Felhívás

a t. cz. szülőkhöz és gyámokhoz a fogarasi m. kir. középkereskedelmi iskola igazgatóságától.

A kereskedelmi iskolák nemcsak általános műveltséget, hanem széleskörű élethivatásnak megfelelő gyakorlati kiképzést is nyújtanak növendékeinknek.

E szakiskolákban szerzett ismereteik alapján résztvehetnek a gazdasági és állatorvosi, posta-, távirati és vasuti tanfolyamon, továbbá a keleti akadémián, valamint a kereskedelmi szaktárgyakra tanári kiképzést is nyerhetnek egyetemcinkben.

Gyakorlati kiképzésüknek fogva a kereskedelmi iskolát végzett ifjak alkalmazást nyerhetnek:

a) posta szaknál: posta-, főtiszt, tiszt és gyakorlonoki minőségben;

b) pénztári szaknál: mint központi állampénztári adó- és határvámhivatali tisztviselő, köztörvényhatósági pénztárnok, ellenőr és könyvvezető stb. sth.

c) kezelési szaknál: mint dohányárudai, raktári, valamint lottóigazgatósági tisztviselő.

d) zálogházaknál: igazgató, ellenőr, könyvelő pénztárnok.

e) azok, kik az államszámvitelani vizsgát letettek, minden állami és vagyonkezelő hivatali állásra pályázhatnak, és pedig: a miniszteriumokhoz, megyékhez és a törvényhatósági joggal felruházott városokhoz, adófelügyelőségekhez, adóhivatalokhoz, jószágigazgatóságokhoz stb. stb.

Az államszámvitelani vizsga a hivatalokba lépés után is letehető.

Megjegyzendő, hogy az utolsó (harmadik) évfolyamot sikerrel végzett tanulók a tanév végén érettségi záró vizsgát tesznek s az itt nyert bizonyítvány megfelel a középtanodai (gymnásiumi és reáliskolai) valamint más, az akadémia címet viselő középkereskedelmi iskolákban nyert érettségi vizsgálatoknak s azon ifjak, kik ez intézetbe lépéskor kimutatják, hogy a gymn., reál, avagy polgári iskola négy alsó osztályát elvégezték: igényvel bírnak az egy éves önkéntes katonai szolgálatra, intézetünk minden tekintetben egyenrangú lévén a hazai más közép- és akadémiai címmel felruházott kereskedelmi iskolákkal.

Ez előnyök felsorolása után alantirt igazgatóság kedves kötelességének ismeri felhívni a t. cz. szülőket és gyámokat, hogy fiainak, illetőleg gyámoltjaiknak a fogarasi állami középkereskedelmi iskolába való felvételre nézve az alábbiakat figyelemre méltassák.

1. A tanulók felvétele f. évi szeptember hó 1, 2, és 3-án történik.

a) Az I-ső évfolyamra csak a gymn. reál- vagy polgári iskola 4 osztályát sikerrel végzetek és azok léphetnek, kik ez iskolák négy osztályában taníttatni szokott tantárgyakból felvételi vizsgát állanak ki.

b) A II-ik vagy III-ik osztályba csupán nyilvánossági joggal bíró közép vagy akadémia címet viselő kereskedelmi iskolák I-ső és II-ik évfolyamát sikerrel végzett ifjak vétetnek fel.

2. A felvétel a szükséges okmányok (keresztlélv. iskolai bizonyítvány) alapján történik.

3.) Beiratási, könyvtári és nyomtatvány s apróbb tanszerekre való díj 1 frt 60 kr. Tandíj egész évre 10 frt, mely utóbbi összeg vagy egyszerre a beiratáskor, vagy két részletben szeptember és február első napjaiban fizetendő.

Tandíjfizetés alul részben vagy egészben való fölmentésre a jó magaviseletű és legalább jó osztályzatu bizonyítvánnyal bíró tanulók igényt tarthatnak. Azonban a tandíjmentesség vagy mérséklet megszűnik, ha a tanuló magaviseletben vagy tanulásban az évfolyam alatt kifogás alá esik.

A szegénységét igazoló, jó magaviseletű és előmenetelt tanúsító növendék csekély használati díj lefizetése mellett tankönyvekkel való segélyezésben is részesül.

Vidéki tanulók részére a szülők óhajására mérsékelt díju (havi 1 frt — 1 frt 50 kr.) és kellő felügyelettel egybekötött elszállásolásról is gondoskodik az igazgatóság. Az a körülmény, hogy Fogaras városa a nagyobb városokhoz mérten olcsóbb, megkönnyíti a tanítás költségeinek terheit:

teljes ellátásra intelligens családok 10 frttől feljebb elfogadják a vidéki tanulókat.

A város kies fekvése, közelében a festői szép fogarasi havasoknak, tiszta levegője és jó vize egészségi tekintetben is megfelel a tanulók testi fejlődésének: másrészről az intézet igazgatósága kellő felügyelet és péld. eljárás gyakorlása mellett igyekszik a növendékeket nemes törekvésökben, életcéljok elérésében elősegíteni.

Az érdeklődőknek bővebb felvilágosítást készséggel ad a fogarasi állami tanintézetek

Fogarason, 1894. évi június hóban.

igazgatósága.

VEGYES HIREK.

— **Kinevezés.** Fejérdi Jenő és Grün Arthur a központba ideiglenesen díjokká neveztetettek ki Bedő Károly tiszteletbeli utbiztossá neveztetett ki.

— **A remetei sziklaszoros „Tyeja”** megtekintése végett vasárnapra rendezett kárpáti kirándulásra szép számmal jelentkeztek a tagok. U. m. Zeyk Dániel, Csató János, Zeyk Gábor és családja, Zeyk Kálmán, Reinbold Olivér és családja, Schilling Rudolfiné és családja, Varró Róza, Gyarmathi Izabella és Kamilla, ifj. Winkler János és neje, Török Bertalan, Gáspár János, Varró László, Horváth Miklós, Gyarmathi Ernő, Szász József, Szász Béla, Vinczint Miksa, dr. Werner Gyula, Istvánffy Gyula, Fogarasi Albert, dr. Farnos Árpád és László, ifj. Cirner J. József, dr. Boér Jenő és fia. A rendkívül forró időjárás többeket visszatartoztatott, reméljük azonban, hogy egy újabb kirándulásnál ez a baj sem fog akadályt képezni.

— **Megyel filloxera biztossá** f. hó 11-én Székelyhidyi Victor választott meg, Kolos-Monostori gazdasági akadémiát végezte s jelenleg gróf Csekonic Endre Pusztá-Bozítói, torontalmegyei uradalmában van alkalmazásban. Helyét augusztus hó elején foglalja el, melyet, — képességeitől legjobbat remélve, kétségtelenül a kívánt szép eredménnyel fog betölteni.

— **Fürdőzés.** Beállott a „saison morte,” melyet csak a gazda ember, mega fürdőre siető közönségnek tart annak, mert az „uborka idény” képezi az igazi, nekik kedves életet. Vármegyénk fürdőire: M-Ujvárra és Vizaknára is felderült, gyűlnek a vendégek. Csak az a kár, hogy M-Ujvár lassan képes fejlődni, pedig kitűnő gyógyhatású sós vize megbecsülhetetlen kincs. Hiába, ha nincs pénz s nincs vállalkozó szellem. Ami meg van, az is elég jó most, csak a vasuti közlekedés képez némi akadályt a közel vidékieknek. Mily jó volna pl. ha a Vizakna és N-Szeben közti közlekedés módjára pl. Gy-Fehérvár — Tövis — N-Enyed, M-Ujvár között lenne egy visszainduló fürdő-vonat, mely reggel pl. 9 órakor érkeznek M-Ujvárra és onnan este 8-kor érkeznek Tövisre, hogy a Gyulafehérvárra induló vonattal haza lehessen menni. Az is kellemetlen, hogy a marosújvári állomás messze van a közszégtől, de ez kisebb baj, csak mindég elég kocsis és omnibusz legyen.

— **A nagy szóda gyár** M-Ujvárt erősen épül. Egész telep lesz, mely nagyon fogja M-Ujvárt emelni, ha a vezető férfiak ügyesen és előrelátó gondnal vezetik az ügyet. Gondoskodni kell a gyári épületek és munkás házak elhelyezésénél elegendő széles utcákról, térről, melyek szépen befásítva, gondozva legyenek. A gyár 1896-ban lép teljes üzembe.

— **Szőlősgazdáinkat** figyelmeztetjük, hogy a peronospora ellen, mely a forró időjárásban rohamosan terjed, sietve permetezzék be szőlőiket.

— **„Nyárutó.”** Regény. Alig jelent meg „Andrásfalvi de Andrásfalva”, itt van már a „Nyárutó” is, mely Werner Gyula gazdag változatosságu képzelmet és fényes tollat új oldalról tünteti fel. Azt hisszük, hogy olvasó közönségünknek alig szükséges már különösebben ajánlani ez új művet, mely csinos, elegans formában a „Közérdek” nyomdájában jelent meg, Baldi Károly kiadásában. Ára 3 korona.

— **Kossuth szobrára** a pesti első hazai takarékpénztár egyesületnek küldött adományok: 2724. sz. gyűjtőívén Koncz Albert 5 frt., Koncz Albertné 2 frt., Kontz Zsigmond 1 frt, ifj. Kontz Albert 1 frt, Kontz Ilona 1 frt Örtel János 1 frt, Málnási Károly 1 frt. a 3743. sz. gyűjtőívén: a nagy-enyedi I-ső zenekar 5 frt, Pítlich 50 kr. összesen: 17 frt 50 kr.

— **Kossuth Lajos** legnagyobb hazánkna szobrára adakoztak dr. Gyarmathy Ernő 89. sz. gyűjtőívén adakoztak: Dr. Jeney Elek 2 frt, Varró Gerő 1 frt, dr. Gyarmathy Ernő 2 frt. Összesen 5 frt. Török Dániel ur 3. sz. gyűjtőívén: Török Dániel 1 frt, Török Dánielné Cornilea 1 frt, Török Gyöngyike 1 frt, Telegdi István 50 kr., Telegdi Istvánné 50 kr. Összesen 4 frt. Medgyes Bálint, az országos központi gyűjtőbizottság 35485/94. számú gyűjtőívén adakoztak: Medgyes Bálint 1 frt, Medgyes Bálintné 1 frt, Medgyes Berta 1 frt, Medgyes Erzsé 1 frt, Szaniszló Mariska 20 kr., Szaniszló Jólán 20 kr., Kovács Iluska 20 kr., Kovács Zizi 20 kr. Kovács Jenő 20 kr. Összesen 5 frt. Gyűjtőíveket üre-

sen adták vissza a következők: Reinbold Olivér 11., Csernátóni Vajda Péter 12., Szakács Lajos 16., Szász József 19., Jakab Károly 38., Winkler János 43., Munkácsy Zsigmond 44., Pap Aurél 57., Sillman Nándor 58. Gönczy Sámuel 71., Beke Samu 84. számú izeket.

Üzenetek a szerkesztőségből.

P. Jenő Csombord. Az értekezés ha beválna szívesen közöljük.

Szerkesztőség:

Dr. MAGYARI KÁROLY. TÖRÖK BERTALAN.

Kiadó: CIRNER J. JÓZSEF.

Hirdetések.

Egész selyem, mintázott Foulárdokat

(mintegy 450 különböző fajban), méterenkint 75 krtól 3 frt 65 krig — valamint fekete, fehér és színes selyemszöveteket 45 krtól 11 frt 65 krig — sima, kockás, csikos, virágos, damaszolt minőségben (mintegy 240 féle dispositió és 2000 különböző szín és árnyalatban) szállít postabér és vámmentesen a privátmegrendelők lakására HENNEBERG G. (es. kir. udv. szállító) selyemgyára ZÜRICHBEN. Minták post. fordulóval küldetnek. Svájcba címzett levelekre 10 kros és levelezőlapokra 5 kros bélyeg ragasztandó.

Egy jó házból való fiu

Cirner J. József könyvnyomdájában, mint tanuló, felvétetik.

Eladó szőlővesszők.

Fajtisztisza, peronospora mentes sima és gyökerez csemege és borfaj szőlő vesszők mintegy 70 fajban valamint amerikai vesszők és ezekre eszközölt sima zöld oltványok jutányos árban kaphatók: **Bedő József** jegyzőnél Esztergom Szt.-Györgymezőn. Kívánatra árjegyzék bérmentve.

Egy gyakornok,

ki a magyar és román nyelvet bírja, felvétetik **Wokál János** könyvkereskedésében Nagy-Enyed.

1-3

Eladó szőlő.

Király Miklósné, szül. Dezséri Mariska tulajdonát képező majdnem egy hold területű

szőlő és gyümölcsös

terméssel együtt örök áron eladó.

Értekezhetni a tulajdonossal **Maros-Ujvártt**, ki július hóban ott tartózkodik.

IFJ. KUN JÓZSEF

szikvíz és éditett pezsgő italok gyártója
NAGY-ENYEDEN.

Ajánlja a nyári évadra ásvány-készülék

SZIKVIZÉT

jégbehűtve és házhoz szállítva.

10 üveg 20 kr., 5 üveg 10 kr. és minden további egyes üveg 2 kr.

Előjegyezni kéretik

Özv. **WAGNER JÓZSEFNÉ**

czukrázdájában. 2-3.

893/894. tkv.

Árverési hirdetmény.

A nagyenyedi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság által alsócsernátoni Nagy Imrénének Ince Ferencz elleni végrehajtási ügyében végrehajtható kérelmére a végrehajtási árverés 210 frt tőke, ennek 1880. évi november hó 16-ik napjától járó 6% kamatai, 6 frt 65 kr. jelenlegi és a még felmerülő költségeknek kielégítése végett végrehajtást szenvedő Ince Ferencznek a medvési 96. sz. tjkvben A+ 1. r. 1490. hrsz. a ingatlanára és a medvési 173. sz. tjkvben A+ 1. r. a felvett közlegelőből B. 151. sorszám alatt jutalékára 450 frtban megállapított kikiáltási árban elrendeltetett.

Az árverés 1894. évi augusztus hó 11-ik napján délelőtt 10 órakor Medvés községben fog megtartatni.

Árverezni szándékozók végrehajtható kivételével tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban letenni.

Vevő köteles a vételért az árverés jogerőre váltva után 3 egyenlő részben 30, 60 és 90 nap alatt minden egyes vételári részlet után az árverés napjától 6% kamatokkal együtt a nagyenyedi kir. adóhivatalnál, mint bírói letéti pénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni. Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál és Medvés község előljárásiánál tekinthetők meg.

A kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság.
Nagy-Enyed, 1894. márczius 26.

Csernátóni Vajda Péter,
kir. járásbíró.

3096/94

közig

Hirdetmény.

Nagy-Enyeden a Főter 7-ik szám alatt egy **bolthelyiség** (10 méter széles homlokzattal) **2 szobából és konyhából** álló lakással együtt a folyó évi augusztus hó 20-án d. u. 4 órakor a városi tanács irodájában tartandó szó- és írásbeli árverésen ez év szeptember hó 1-től kezdve ki fog adatni.

Városi tanácsból

N.-Enyed, 1894. július 7-én.

Kovács Gyula,
polgármester.

PAPP JÁNOS

GYÓGYSZERÉSZ

ajánlja kitűnő minőségű, szűrt vízből előállított

SZIKVIZÉT,

palaczkonként 3 krért.

Kapható: 3-12

Papp János gyógyszerésznél, Harmath Miklós, Wagner János kereskedőknél és a város minden vendéglőjében. Azonkívül Szt.-király utczában Kohn Emanuel üzletében.

Jó minőségű tűzifa eladó.

Megnevezés	Szent-király-utcai 73-78. számú raktárról						Házhoz szállítva					
	1 öl = 4 kbm		1/2 öl = 2 kbm		1/4 öl = 1 kbm		1 öl = 4 kbm		1/2 öl = 2 kbm		1/4 öl = 1 kbm	
	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr
Bükkfa, 1 m. hosszú vastag hasábokban	12	—	6	—	3	—	12	80	6	40	3	25
Tölgyfa, hámozva, 1 méter hosszú	9	60	4	80	2	40	10	40	5	20	2	65
Cserfa hámozatlan, 2 méter hosszú	9	—	4	50	—	—	9	80	4	90	—	—
Bükkfa fiatal, 2 méter hosszú	8	50	4	25	—	—	9	30	4	65	—	—

Továbbá: törzshosszuságú tölgyfa, csomókba rakva, csomónként 4 és 5 frtért, házhoz szállítva 4 forint 40 és 5 frt 40-ért.

Azonkívül: **Kitűnő minőségű faszén**, 10 kilónként 25 krért.

Utalványok válthatók: Papp János gyógyszerész urnál Nagy-Enyeden.

Vasuton szállítva, bérmentesen bármely állomásra, hogy minő árban, megtudható: **Klemm Pál** cégégnél N.-Enyeden.

RADNA-BORBÉREK

(Beszterce-Naszódvármegye.)

Az Erdélyrészi Kárpát-Egyesület fürdője.

A legszebb vidéken, fenyvesek között fekszik. Körülötte az Űnők, a gyopáros Koronyos, Kreesunyel, Omuluj, Klaj hegyek. Nem messze a történelmi nevezetességű borgói és radnai szorosok. Fekvése a legfenségesebb. A völgy, hol a fürdőtelep van, őserdők örökzöldjével csodás szépségű. Bukovina-felé kapuja a híres Űrdög-szoros a Bálint és Gábor szirtekkel és tovább sötét és bizarr szirttömegek mindenhol. A tölgy-, bükk- és fenyves erdőkből osonos levegő terjed szét és hús patakok édes moraja zug felénk. Vize kitűnő vasas savanyú víz. Vastartalma 10° C. Hasonmása a hírneves karlsbrunni, charlottenbrunni és krynicai vizeknek. Orvosi értéke felülmúlja ezeket.

Verszegényeknek páratlan hatása.

Kolozsvártól—Beszterceig utonvas. Beszterceztől kocsin lehet ide jutni (6 frt).

Szobák ára mérsékelt. Az E. K. E. vendéglőjében 80 krtól 1 frt 70 krtig kaphatók kényelmes berendezésű, elegáns szobák. Gyógyvíz 1 frt. Koszt: ebéd (4 tál étel) 70 kr. vacsora 50 kr. Meleg fürdő 35 kr, hideg fürdő 10 kr.

Fürdőorvos: **GELEI LAJOS dr.**

A fürdőnek hivatalos lapja az „ERDELY.”
A fürdőt kezeli Az E. K. E. radna-bereki osztálya.

A magas fekvés, a gyönyörű erdős környezet, a pompás hegyi utak, a fenyvesek kigöngyölésétől fűszeres, friss, tiszta levegő, a kitűnő víz, az érdekes kiránduló helyek: a legelső klimatikus gyógytáborhelyt tették e fürdőt.

Fürdő időszak kezdete júl. 1. vége szept. 15.

Kérdéshirdetőknek kimerítő felvilágosítással szolgál az E. K. E. főtitkári hivatala Kolozsvárt (Jókai u. 11. sz.) vagy a radna-borberki osztály elnöksége Ó-Radnán.

A nyári idő alatt naponként közlekedő postajarat.

Kolozsvár, 1894. jun. hó.

Telefon 76.

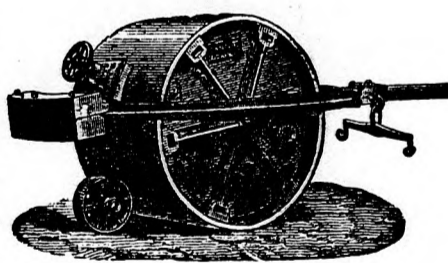
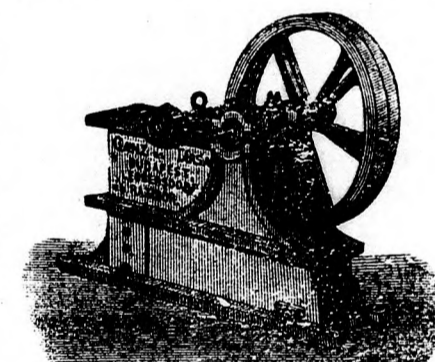
AZ ELNÖKSÉG.

ELADÓ:
két 1-1 éves pej csikó, 2 szektér, hámok, hordók, 1 nyereg, nyomó, kádák, óska bútorok. — Czim a kiadó hivatalban.

GANZ ÉS TÁRSA

vasöntöde- és gépgyár-részvénytársaság

BUDAPEST és LEOBERSDORF.



mindennemű vizállás-viszonyokhoz.

Mindennemű transzmissziók.

Kemény- és aczélöntvény cikkek.

Kavics-készítő gépek vasutak, utak és beton számára. **Utihengerek** a legkérelmezesebb szerkezettel és kivitelben. **Mindennemű zúzógépek, aczél és keményöntvény kerek, nemkülönbön teljes bányacsillék és gözkocsik; kővágórácsfűrészek, hengergépek, malomgépezek és malomberendezések.**

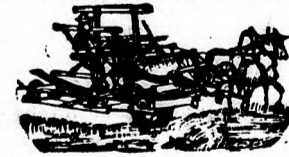
Gáz- és petróleummotorok, villanyvilágítás és erőátvitel, villanyos bányavasutak, villanyos szállítási berendezések, feldolgozógépek, turbinák

LE GRIFFON
Valódi Francia papír

Ugyeljenek a jegyre **Óvakodjanak minden utánastól.**

a legjobb
A LEGKERESETTEBB
SZIVARKA PAPIR
az egészségnek leghasznosabb

(38-52.)



MC. CORMICK

Fűkaszaló és aratógépek

a legjobbak a világon. Kitüntetve minden kiállításon.

PETROLEUMMOTOROK,

gőz és járgánycséplőgépek, ekék, boronák, rosták, trieurök, sorvetőgépek, kézivetőgépek, kukorica-morzsolók, szecska és répavágók, darálógépek, malmok, úgy mint mindentéle gépek, szerszámok és eszközök a gazdaság számára legjobban és legolcsóbban kapható:

MÜLLER és WEISZ-nál

12-12

BUDAPESTEN, Váci-körut 76., a nyugoti pályaudvar közelében.

